

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 11 (1935-1936)

**Heft:** 3

**Rubrik:** Nachrichten aus dem Schweiz. Unteroffiziersverband = Nouvelles de l'Association suisse des Sous-officiers

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Zentralsekretariat: Sihlstraße 43, Zürich. Telefon 57.030  
Briefadresse: Postfach Zürich-Bahnhof Paketadresse: Sihlstraße 43, Zürich 1

## 7ª Riunione del Comitato centrale

Soletta, 31 agosto — 1º settembre 1935

Sabato 31 agosto alle ore 1500 la riunione è aperta con una ben dettagliata lista delle numerose trattande.

Sono presenti tutti i membri ad eccezione del camerata Cuoni di Lucerna, che invia una lettera scusando la sua assenza forzata, e comunicando la lieta notizia del miglioramento e della sua convalescenza in seguito all'accidente toccatogli. Il presidente centrale saluta i presenti rivolgendosi specialmente al sergente Marti di Berna, nuovo membro del Comitato centrale.

Dopo l'approvazione di diversi protocolli il presidente del Comitato tecnico, aiutante sott'ufficiale Weisshaupt ha la parola: Riferendosi all'*Associazione dei veterani*, è dell'opinione che il Comitato centrale, alla prossima riunione dei delegati, debba proporre di ammettere, in occasione della prossima «Giornata dei sott'ufficiali svizzeri», la partecipazione dei veterani di 60 anni e più, in abito civile, al tiro con fucile e pistola ed al corteo, modificando all'uopo gli articoli del regolamento e le norme tutt'ora vigenti inerenti ai concorsi.

Come *distintivo per i veterani* vale il distintivo dell'Associazione con orlo in oro.

In occasione della prossima «Giornata dei sott'ufficiali svizzeri» indetta per il 1937, a Lucerna, bisogna nuovamente creare concorsi di sezione prendendo maggiormente in considerazione il regolamento del servizio di campagna. Il lancio delle granate, la corsa ad ostacoli, le pattuglie devono essere calcolate con coefficiente 2, per contro, la media del risultato ottenuto nelle due categorie di tiro può essere semplicemente calcolata senza coefficiente. L'esercizio per gruppo non sarà probabilmente previsto nei concorsi dato che per tale esercitazione è richiesto più ampi chiarimenti. È in via di preparazione il regolamento concernente il concorso di gruppo per le armi pesanti della fanteria e per quello individuale di tiro, a corte distanze, colla mitragliatrice e col fucile mitragliatrice. In via di studio è pure l'organizzazione di un concorso per lavori di pioniere e di mascheramento. L'introduzione di nuovi concorsi costringe la soppressione di alcuni esercizi già compresi in altri previsti. Le disposizioni di rango del regolamento di concorso saranno pure sottomesse ad esame.

Il *cassiere centrale* dà un resoconto dello stato finanziario, accusante un miglioramento in confronto allo scorso anno. Alcune sezioni sono in ritardo nel versamento delle quote regolamentari. Dette sezioni saranno in proposito debitamente notificate.

Dai rapporti del capo-concorsi risulta che al presente circa 100 esercizi sono stati previsti e che gli altri concorsi periodici di sezione denotano un indiscusso progresso.

Ancora 12 sezioni non hanno raggiunto il numero minimo prefisso degli iscritti.

Gli *effettivi delle sezioni annunciati* saranno sottomesse ad un esame dettagliato sulla base della decisione presa dall'assemblea dei delegati a Sarnen. Tale decisione sarà comunicata prossimamente alle sezioni a mezzo di apposita circolare.

I nuovi formulari d'iscrizione per le sezioni saranno introdotti a partire dal primo gennaio p. v., visto che tutte le sezioni che tennero il loro controllo col formulario anzidetto si dichiarano di comune accordo completamente soddisfatti dall'esperienza fatta.

Dopo alcune decisioni di principio prese circa i distintivi, il capo concorso è incaricato di presentare, alla prossima seduta del Comitato centrale, un nuovo progetto di regolamento.

È deciso di tenere in Berna, ai primi di dicembre, una conferenza dei presidenti, della durata di un giorno e mezzo, per discutere diversi importanti questioni.

Il segretario centrale fa rapporto di una conferenza avvenuta, alcune settimane or sono, fra il Comitato centrale e la Società degli ufficiali ed i rappresentanti della nostra associazione. Alcune richieste indirizzate alle autorità federali sono in via di preparazione.

È ammesso a far parte dell'Associazione la nuova sezione di Langnau (Emmental) composta di 65 membri A. e 24 membri B.

Sono in formazione altre nuove sezioni.

Il segretario centrale propone di pubblicare, dopo la conferenza dei presidenti, una *ricapitolazione* di tutte le importanti decisioni relative al rapporto fra le sezioni, le sottosezioni ed il comitato centrale.

Le *menzioni onorevoli per il concorso di campagna* sono previste per la fine del periodo dei concorsi.

In avvenire la *rimessa alle sezioni dei regolamenti* della società in un numero superiore ai loro effettivi, conformemente alla decisione del Comitato centrale, non avrà più luogo. I regolamenti chiesti in più dovranno essere pagati 50 centesimi l'esemplare. Ciò affine di evitare lo spreco e l'uso esagerato riscontrato in alcune sezioni.

La seduta è tolta domenica primo settembre alle ore 1230. Eccezionalmente rimase al Comitato centrale qualche ora trascorsa in lieta camerateria. (Fine del verbale.)

## Der Unteroffiziersverein Balsthal und Umgebung

fürhte am letzten Samstag bei sehr günstiger Witterung seine diesjährigen Verbandswettkämpfe durch. Es wurden bei diesem Anlasse nachstehende nennenswerte Resultate erreicht:

**Sektionsdurchschnitte:** Im Gewehrschießen 104,688 Punkte, im Pistolenschießen 133 Punkte und im Handgranatenwerfen 46,29 Punkte. Beste Einzelresultate: **Gewehrschießen:** Korp. Probst Walter 112 P., Wachtm. Vögli Fritz 110 P., Gefr. Born Robert 109 P., Korp. Girard Hans 108 P., Oblt. Dr. Schnyder Willy 107 P., Wachtm. Käser Hans 106 P., Wachtm. Meister Richard 106 P., Gefr. Burkhardt Theodor 105 P., Fourier Rokenbach Max 103 P., Feldw. Müller Karl 102 P., Wachtm. Ackermann Adolf 101 P., Korp. Hafner Theodor 101 P., Feldw. Eggenschwyler August 100 P., Fourier Häfeli Josef 100 P., Fourier Jäggi Max 100 P.

**Pistolenschießen:** Oblt. Dr. Schnyder Willy 146 P., Feldw. Wullimann Paul 145 P., Korp. Girard Hans 144 P., Gefr. Burkhardt Theodor 141 P., Wachtm. Scheidegger Hans 140 P., Fourier Rokenbach Max 138 P., Feldw. Müller Karl 135 P., Feldw. Eggenschwyler August 133 P., Fourier Rütli Josef 132 P., Feldw. Meier Oskar 130 P., Oblt. Bur Werner 127 P.

**Handgranatenwerfen:** Wachtm. Ruff Hans 48,4 P., Feldw. Hunziker Fritz 47,1 P., Korp. Christ Arnold 46,85 P., Feldw. Meier Oskar 45,9 P., Feldw. Berger Julius 45,7 P., Fourier Jäggi Max 45,4 P., Korp. Meister Richard 43,5 P., Korp. Probst Walter 43,5 P., Feldw. Eggenschwyler August 43 P., Korp. Meier Bruno 42,95 P., Korp. Hafner Theodor 42,05 P., Wachtm. Scheidegger Hans 41,85 P., Korp. Krummenacher Arnold 41,6 P., Feldw. Müller Karl 40 P.

## Unteroffiziersverein Basel-Stadt

Am Sonntag dem 8. September 1935 fand unter der Leitung von Herrn Mitr.-Oblt. E. Destraz das Wetschießen für Gewehr und Pistole sowie die Handgranatenwurf-Wettübung im Schweizerischen Unteroffiziersverband statt. Als Aufsichtsexperten des Schweizerischen Unteroffiziersverbandes funktionierten die Herren Hauptmann Schott Ferdinand und Leutnant Müller Emil, III/99. Für das gute Gelingen des Anlasses sei an dieser Stelle der Leitung sowie den Herren Aufsichtsexperten der beste Dank ausgesprochen.

Mit Gewehr wurden geschossen: 12 Schüsse auf B 10er-Scheibe und mit Pistole 16 Schüsse auf Ordonnanz 10er-Scheibe. Für den Wettkampf mit Handgranaten wurden 3 Uebungen durchgeführt: 6 Würfe Distanz, 6 Würfe Ziel (Scheibe in 4 Punkte eingeteilt) und 6 Würfe von einem Graben in einen Granattrichter.

Wir geben folgende Resultate bekannt:

**Gewehr:** 109 P.: Wachtm. Fries Ernst; 108 P.: Wachtm. Schaub Gottlieb und Feldw. Rätz Fritz; 107 P.: Oblt. Destraz Eugen und Adj.-Uof. Fahrer Paul.

**Pistole:** 141 P.: Wachtm. Bürgin Gustav; 138 P.: Feldw. Geistert Heinrich; 133 P.: Feldw. Wierwille Marcel; 130 P.: Wachtm. Naehrer Theo.

**Handgranaten:** 40.8 P.: Korp. Düggelin Karl; 39.8 P.: Korp. Keller Johann; 37.8 P.: Wachtm. Jäger Hans; 37.5 P.: Korp. Leisi Werner. H. G.

### Unteroffiziersverein Chur

Gemäß den vom Schweizerischen Unteroffiziers-Verband ausgearbeiteten, für alle Sektionen verbindlichen einheitlichen Bestimmungen wurden am Sonntag dem 1. September im städt. Schießstand «Lürlibad» und auf dem Kasernenplatz die Verbandswettkämpfe, bestehend aus: Gewehr- und Pistolenschießen und Handgranatenwerfen, ausgetragen. Trotz des sehr schönen Wetters, das eher zu einem Ausfluge in die Berge eingeladen hätte, war der Aufmarsch der Kameraden sehr befriedigend. Erfreulicherweise können wir auch dieses Jahr in allen drei Disziplinen in der Beteiligung sowie im erzielten Resultat ein Plus notieren, was insbesondere für den Vorstand und die Uebungsleitung eine gewisse Genugtuung ist. Es darf jedoch nicht verschwiegen werden, daß bei den jüngeren Kameraden etwas mehr Interesse und Disziplin vorhanden sein dürfte. Doch hoffen wir, daß auch dies mit der Zeit überwunden wird.

Das Gewehrschießen wurde von 42 Mitgliedern erledigt, von denen 19 die Anerkennungskarte mit einer Punktzahl von 102 und mehr erhalten haben: Schneller Hs. 112 P., Hattich Andr. 110 P., Gfeller Arnold, Wachtm., Pelli Ant., Four., 109 P., Hördt Johann, Wachtm., 108 P., Schneller Hanny 107 P., Bärtsch Arnold, Germann Fritz, Wachtm., 106 P., Leuch Eugen, Gefr., Oblt. Qm. Luck Urban, Nold Stefan, Major Toggywyler Andr., 105 P., Brüesch Urban, Wachtm., Diemi Hans, Four., Toggywyler Josy, Wachtm., 104 P., Hptm. Brüggen-thaler Guido 103 P., Gujan Gg., Wachtm., Müller Jakob, Saluz Flory, Adj.-Uof., 102 P. Sektionsdurchschnitt 106.7 P. (Vorjahr 105.73 P.)

**Pistolenschießen:** Beteiligung 31, Anerkennungskarten 13. Gfeller Arnold, Wachtm., Meschenmoser Anton, Wachtm., 142 Punkte, Toggywyler Josy, Wachtm., 140 P., Germann Fritz, Wachtm., 137 P., Nold Stefan, 136 P., Major Toggywyler Andr., Widmer Emil, 134 P., Brüesch Urban, Wachtm., Hoerdt Johann, Wachtm., Lanz Heinz, Korp., 133 P., Hptm. Brüggen-thaler G. 132 P., Schneller Hans, Korp., 131 P., Weißhaupt Max 130 P.

Sektionsdurchschnitt 132.61 P. (Vorjahr 125.44 P.)

**Handgranatenwerfen:** Beteiligung 21, Anerkennungskarten 10. Toggywyler Josy, Wachtm., 43.7 P., Stoffel Ernst, Four., 42.5 P., Kasper Chr., Wachtm., 41.5 P., Spielmann Ernst, Korp., 40.7 P., Dermont Thomas, Wachtm., 40.4 P., Gfeller Arnold, Wachtm., 40.3 P., Lütscher Gaud., Wachtm., 40.2 P., Thöny Jul., Four., 39 P., Saluz Flory, Adj.-Uof., 38 P., Willy Christ., Feldw., 38 P. Sektionsdurchschnitt 40.49 P. (Vorjahr 37.78 P.)

Noch besondern Dank entbieten wir unserm Experten Herrn Oblt. Giger A., III/136, der sich als Aufsichtsorgan zur Verfügung gestellt hat. Ty.

### Unteroffiziersverein Hinterthurgau

Mit Genugtuung dürfen wir auf die beiden diesjährigen Felddienstanställe zurückblicken. Sie bilden wiederum einen Markstein in der Chronik unseres schönen Unteroffiziersvereins. Treue Kameradschaft und eifriges Exerzieren mit Geist und Körper, das sei nach wie vor unsere Parole.

Die wirklich frohen und interessanten Stunden unserer gemeinsamen Zusammenarbeit verdanken wir vor allem unserm geschätzten Uebungsleiter Herrn Oblt. Max Läubli. An Hand von einfachen Aufgaben versteht er es immerzu, unsere Aufmerksamkeit auf das zu lenken, was der Unteroffizier als Praktiker und Theoretiker wissen soll.

Unsere erste Uebung im Frühjahr bewegte sich im Raume Eschlikon-Dußnang-Fischingen-Oetwil und Wil. Das sehr lehr-

reiche Programm mit abwechslungsweisem Melden, Krokieren und Patrouillieren und was noch alles dazu gehörte, war nur zu schnell abgewickelt. Es sei an dieser Stelle unserm Herrn Oblt. Läubli nochmals aufrichtig gedankt für seine große Arbeit.

Die zweite Felddienstübung anfangs dieses Monats unter kundiger Führung unseres Kameraden Lt. Tony Ryser stand der ersten nicht nach. Der Orientierungsmarsch nach Hofstetten-Guhwil-Mühle wurde mit schriftlichem Melden und Krokieren vereinigt. Nach kurzer «Ruhe» im Guhwiler-Mühle-Stroh folgten weitere Schulbeispiele im Orientieren, Distanzenschätzen, Krokieren usw. im Raume Haselberg-Balterswil-Eschlikon. Die frohen Stunden unseres frohen Beisammenseins bleiben jedem Kameraden in Erinnerung und geben den Ansporn zu weiterem unermüdlichem Schaffen für unsere Unteroffizierssache. — Nächstes Jahr wieder! S.

### Unteroffiziersverein Langenthal

Samstag den 21. und Sonntag den 22. September führte unsere Sektion die Uebungen des Schweiz. Verbandes im Handgranatenwerfen durch. Die Resultate ließen zu wünschen übrig. Der Experte, Kamerad Hügli Fritz, Vizepräsident der Sektion Biel, erklärte, daß das Verhalten der Wettübenden auf gute Grenadiere schließen lasse, daß es aber an Vorübungen gefehlt haben müsse. Tatsache ist, daß seit den UO-Tagen in Burgdorf sozusagen nicht mehr «trainiert» wurde. Es dürfte aus dieser Tatsache und den Bemerkungen des Experten eine Lehre gezogen werden. Daß zur Kontrolle ein Mitglied einer andern Sektion gewählt wurde, fand allgemein Anklang. Nachahmung wird empfohlen. Dem Kameraden Fritz Hügli auf diesem Wege unsern besten Dank. -r-

### Unteroffiziersverein der Stadt St. Gallen

(Korr.) Zu den am 7./8. September in gewohnter Weise auf dem städtischen Schießplatze an der Sitter durchgeführten Verbandswettkämpfen in den Schießdisziplinen auf 300 m und 50 m fanden sich die schießenden Mitglieder, trotz den vorausgegangenen vielfachen Beanspruchungen in noch verhältnismäßig befriedigendem Aufmarsche ein.

Die Frequenz betrug im Gewehr 64 und in Pistole 47 Mann. Auch die erzielten Leistungen dürfen sich sehen lassen, wenn auch wiederum die «Tücken» des Serienfeuers auf 50 m sich bei einzelnen sonst erprobten Schützen unangenehm fühlbar machten.

Dankbar und anerkennend sei auch an dieser Stelle aller jener Kameraden und speziell derjenigen Veteranen gedacht, die, wenn es sich um notwendige Unterstützungsbereitschaft handelt, sich stets derselben bewußt sind.

Nicht unerwähnt gelassen seien sodann die Dienstleistungen der aufgegebenen Aufsichtsorgane, nämlich die Kameraden Adj.-Uof. Rimensberger, Oberuzwil, und Feldw. Löpfe sowie Wachtm. Blaser aus Goßau; und schlußendlich gebühren nicht weniger auch den Organen der Schießkommission Worte des Dankes, denn solche Anlässe erfordern stets ein volles Maß an hingebender Arbeit.

Im Gewehr wurden folgende beste Resultate, die mit der eidg. Verbandskarte ausgezeichnet wurden, erzielt: Anrig Walter, Wachtm., 118 P.; Widmer Kaspar, Adj.-Uof., und Näf Josef, Feldw., je 111 P.; Zimmermann Albert, Gefr., und Widmer Josef, Büchser, je 110 P.; Hüttenmoser Rich., Four., 109 P.; Würzler Fritz, Gefr., und Baumgartner Jean, je 108 P.; Schoch Hermann, Wachtm., Würzler Robert, Wachtm., und Ernst Max, Sig.-Soldat, je 107 P.; Bürgi Jean, Wachtm., Fischer Hans, Wachtm., je 106 P.; Niederer Max, Korp., und Scherrer Eugen, Wachtm., je 105 P.; Ferrari Othm., Korp., Oesch Gottlieb und Rusch Josef, Korp., je 104 P.; Gsell Ernst, Gefr., Halter Robert, Wachtm., Rohner Robert, Gefr., und Zuber Josef, Korp., je 103 P.; Bußmann Karl, Adj.-Uof., Vogt Paul, Feldw., Hilty Otto, Korp., und Müller Hermann, Gefr., je 102 P.

**Pistole.** Die eidg. Kartenauszeichnung erhielten: 148 P.: Widmer Kaspar, Adj.-Uof.; 146 P.: Rohner Robert, Gefr.; Ramser Alfred; 144 P.: Baumgartner Jean, Würzler Robert, Wachtm.; 143 P.: Würzler Fritz, Gefr.; 142 P.: Bachofner Hans, Four., Ruhe Hans, Oberlt., Hilpertshäuser Traug., Adj.-Uof.; 139 P.: Scherer Arnold, Major, Halter Rob., Wachtm.; 138 P.: Bösch Huldreich, Feldw.; 136 P.: Helbling Siegfried, Feldw., Zimmermann Albert, Gefr.; 135 P.: Bußmann Karl, Adj.-Uof., Widmer Josef, Büchser, Dürr Alfred, Feldw., Graf Emil, Wachtm.; 134 P.: Ledergerber Anton, Oberlt.; 133 P.: Kostezer Otto, Wachtm., Rösiger Walter, Ledergerber Albert, Feldw.; 132 P.: Oesch Gottlieb, Schnyder Ernst, Wachtm.;

130 P.: Suter Alois, Wachtm.; 129 P.: Büchi Ulrich, Hptm., Scherrer Eugen, Wachtm.

Bezüglich der im «Schweizer-Soldat» Nr. 1 publizierten Resultate der Handgranaten-Wurfwetttübung ergaben sich eines versehentlich erfolgten Mitteilungsfehlers wegen folgende Richtigstellungen: Niederer Max, Korp., 41 P. (statt 40 P.). Im fernern erreichte Wiezel Josef, Korp., mit 37.5 P. ebenfalls das Kartenresultat.

### Unteroffizierstage Rorschach

Vermißt wird Pistole Nr. 10382. Das Futteral ist bezeichnet mit Hptm. Kunz. Sämtliche Verbandsvorstände werden gebeten, bei ihren Mitgliedern Nachschau halten zu lassen und bei Ausfindungsmachung abzugeben gegen Vergütung an Unteroffiziersverein Untertoggenburg.



### Verband der Unteroffiziersvereine der Kantone Zürich und Schaffhausen

#### Instruktionskurse

für Patrouillenführung und Leichte Feldbefestigung  
19. und 20. Oktober in Schaffhausen.

#### Tagesbefehle:

Samstag den 19. Oktober:

1545 Besammlung der Teilnehmer im Restaurant «Falken».  
1600—1900 Theorie. (Lokal: «Falken».)

a) Patrouillenkurs: Zweck und Arten des Aufklärungsdienstes. Meldewesen.

b) Kurs für Leichte Feldbefestigung: ev. Film «Der Infanteriezug im Angriff und in der Verteidigung».  
Lichtbildervortrag über: Tarnen, Schanzen, Sper-

ren und Sprengen; Aufgaben der Leichten Feldbefestigung.

1930 Abendverpflegung im «Falken».

Sonntag den 20. Oktober:

0600 Tagwache.

0630 Frühstück.

0700 a) Patrouillenkurs: Applikatorische Uebung im Gelände. Anschließend Besichtigung der Feldbefestigungsübungen.

b) Kurs für Leichte Feldbefestigung: Praktische Uebungen im Gelände. Demonstrationsschießen auf feldmäßige Deckungen. «Schanzen und Tarnen» als Wettkampfübung.

1300 Mittagsverpflegung. Auszahlung d. Verbandsvergütungen.

1430 Für die Teilnehmer am Kurs für Leichte Feldbefestigung: Schlußbesprechung.

1530 Entlassung.

Tenue: Kursteilnehmer: Ausgangstenue. — Uebungsdetalemente: Bluse, Marschschuhe, Helm, Gewehr, Patronentaschen. — Ausrüstung: Meldeblock, Bleistift und Zeichenutensilien. Für Patrouilleure: Karte Waffenplatz Frauenfeld 1:100,000.

Die Kursleiter: sig. Hptm. O. Locher.  
sig. Oblt. H. Hickel.

★

Langenthal. Sonntag, 6. Oktober, von 10 bis 12 und 13 bis 17 Uhr, Schweizerische Wettübungen für Gewehr und Pistole, auf dem Hinterberg.

Zürich U.O.V. Wir führen am 13. Okt. das Endschießen für Gewehr und Pistole im Albisgütlistand durch (nur vormittags). — 27. Oktober: Vereinsmeisterschaft, Albisgütlistand. — Jeden Montag 2000 Uhr Turnen in der Hirschengraben-Turnhalle. — Jeden Dienstag 2000 Uhr Probe der Spielsektion im Rest. Vorbahnhof. — Jeden Dienstag und Freitag Training der Fechtsektion im Lavaterschulhaus (Turnhalle).

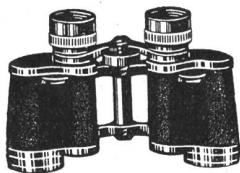
Zürichsee r. Ufer. Das Absenden vom Endschießen sowie von den Eidg. Wettkämpfen findet Ende November im Blumental in Meilen statt.

Spezial-Prismenglas

**Opto-Rex**

für Reise, Sport, Jagd

8x30 Fr. 75.- 8x30



Verlangen Sie unsere  
Preisliste über Feld-  
stecher

**Optiker  
Ruhnke**

Zürich, Bahnhofstr. 98

Inserieren bringt Erfolg!

**Ged**  
Innenbau-Platten

Hervorragend feuerhemmend. Leicht zu  
bearbeiten und streichfähig.

Verlangen Sie Prospekt 16.

**Eternit Niederurnen**

Berücksichtigt  
bei Euren Einkäufen  
unsere  
Inserenten



### Zu verkaufen:

ein schönes Bild (Photo),  
78 x 53 cm groß, 20 der  
höchsten Offiziere beim  
Ausbruch des Krieges 1914,  
General Wille und von  
Sprecher sowie Armeekommandanten und Divisionäre darstellend.

Zu vernehmen bei  
J. Fankhauser, Feldweibel  
Rolle (Vaud)



### Firmen, die uns durch ihren Eintrag in diese Rubrik unterstützen

Alfred Hindermann & Co., Zürich - Chemische Produkte

Helvetia St. Gallen - Schweiz. Feuerversicherungs-Gesellschaft

Ruff-Konserven sind von hervorragender Güte

Hochuli & Co. „HOCOSA“ Gestrückte Herren- und Damen-  
Safewill Unterwäsche und Pullovers.

+GF+ A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Schaffhausen +GF+

KERN & CIE A. G. - AARAU - SCHWEIZ  
Schweizer Prismen-Feldstecher mit großem Gesichtsfeld

Huguenin Frères & Cie. - Médailleurs - Le Locle

O. Caminada, Zürich Spezialgeschäft für sämtl. Militär-  
Bedarfsartikel en gros und en détail

Fischerei-Spezialgeschäft jetzt DENZLER  
Torgasse 4